

---

---

**2nd Session, 58th Legislature  
New Brunswick  
64-65 Elizabeth II, 2015-2016**

---

---

---

---

**2<sup>e</sup> session, 58<sup>e</sup> législature  
Nouveau-Brunswick  
64-65 Elizabeth II, 2015-2016**

---

---

## **BILL**

**4**

**An Act to Amend the Assessment Act**

Read first time: December 2, 2015

Read second time:

Committee:

Read third time:

---

---

**HON. DR. E. J. DOHERTY**

---

---

## **PROJET DE LOI**

**4**

**Loi modifiant la Loi sur l'évaluation**

Première lecture : le 2 décembre 2015

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

---

---

**L'HON. D<sup>r</sup> E. J. DOHERTY**

---

---



2015

**BILL 4**

**PROJET DE LOI 4**

**An Act to Amend the Assessment Act**

**Loi modifiant la Loi sur l'évaluation**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

**1** *Subsection 2(1) of the French version of the Assessment Act, chapter A-14 of the Revised Statutes, 1973, is amended by striking out “Le Ministre” and substituting “Services Nouveau-Brunswick”.*

**1** *Le paragraphe 2(1) de la version française de la Loi sur l'évaluation, chapitre A-14 des Lois révisées de 1973, est modifié par la suppression de « Le Ministre » et son remplacement par « Services Nouveau-Brunswick ».*